TOÀ ÁN NHÂN DÂN **KHU VỰC 4 - LÂM ĐỒNG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: **13**/2025/QĐCNHGT-DS	*Lâm Đồng, ngày 18 tháng 8 năm 2025*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

- Căn cứ các điều 32, 33, 34 và 35 của luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

- Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của bà Lê Thị Thu M và bà Nguyễn Thị T.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện về việc yêu cầu tranh chấp hợp đồng dân sự vay tài sản đề ngày 21 tháng 7 năm 2025 của bà Lê Thị Thu M.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 31 tháng 7 năm 2025 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

+ Người khởi kiện: Bà **Lê Thị Thu M**, sinh năm 1971; Địa chỉ nơi cư trú: Số 933/15 Quốc Lộ 20, tổ 4, phường 3 Bảo L, tỉnh Lâm Đồng (xã L Châu, thành phố Bảo L, tỉnh Lâm Đồng cũ).

+ Người bị kiện: Bà **Nguyễn Thị T**, sinh năm 1968; Địa chỉ nơi cư trú: Số138/6 đường Châu Văn Liêm, Phường 3 Bảo L, tỉnh Lâm Đồng (Phường L Tiến, thành phố Bảo L, tỉnh Lâm Đồng cũ) .

- Các tài liệu kèm theo biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án .

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Kết quả hòa giải thành được ghi trong biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 31 tháng 7 năm 2025 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 31 tháng 7 năm 2025, cụ thể như sau :

Bà Nguyễn Thị T có trách nhiệm trả cho bà Lê Thị Thu M số tiền vay gốc là 110. 000.000 đồng *(Một trăm mười triệu đồng*).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền trên, hàng tháng bên phải thi hành án

còn phải chịu thêm khoản tiền lãi của số tiền phải thi hành án theo mức lãi suất qui định tại khoản 2 Điều 357 Bộ luật dân sự.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND Khu vực 4- Lâm Đồng;
-Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng;
- PhòngTHADS Khu vực 4- Lâm Đồng;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

ĐÃ KÝ

Trần Thị Hà Vi